

Sunday Evening - Gaelic

Disclaimer: this is an automatically generated machine transcription - there may be small errors or mistranscriptions. Please refer to the original audio if you are in any doubt.

Date: 18 February 2018

- [0:00] Wel le, goeie goeie, agus troe goeie van een jyrne, weet sy'n zoel eethe, kjarin jy warakus syne anna jyr Exodus, agus ee kapetjyl e leef syne, gygrant jyne kapetjyl e leef syne, jyr Exodus, agus ee nghoog keer kapetjyl dieg, Exodus chapter 15.
- Agus ee weet syne soel eethe, eethe nrees, jyrne had is ere nyechit, Exodus 15 verse 23.
- Agus ee noe dhe hanik ee at gumara, kapurin ee at ischke gynwara old, ood ba iad syaraf, ima syne hukug maara mar enam idh, agus reynion sluog geran en lag i vun shikra ketagolus syne, agus geëvesen disynd hierna, agus nochkin hierna fjogga, agus hilig ees nehyishkegheve, agus reyniak nehyishkeghean milish, anna syne reyniolog, agus orstegaev, agus anna syne jaraf ee iad.
- Wel, ti ddech gosimpli, das mwain idd y nebrydden, y leif syne, mara, agus milishach.
- Ha yfachgold mara, y ciliddoch ees siaraf. agus, agus, dig Oon, mw incorpTP, dig Oon, dig Oon, bikaem considers kosa sharan israel, eidde be, eis saphina in, ku soug, ku hinag■■■■, L designer, oran wyndsh, agus oran virim.
- [1:54] viriem. Ach iso had nand host. Habu droeg ir angooeluf agus had nacheel di klentjen mys raduwe marcambeug eedhuf roachamage aso agus had di kloseud.
- Agus nacheentjen ag inna da hasean di leweug anna sa narra jaren e hadas eirnyiid agus had di kloseud saan edhekin a had e kloseud edheyrst.
- Nida ha annyidhyn ykynshigin marshin huk munch Israel anna wud roeg agus ghaeat amach gu faasag hir saan marcambeug eedhekin.
- ha effaachgol iso e hwc hwc munch y cilach niach haddi slút niach ilu agus gane effaedhekin coloch di di y cecdi agus y llentyn idd.
- ha effaachgol y cilach Moses moyses caused them to journey on. marcambeug munch di coeik nech chan israel agus kuch y miy nech fydd fyr fyr felat.
- [3:24] israel agus munch y rha ddwy eddwy rachamage eddwy rst.
- chanelisec glandysraeol gwy ge har o'r hwc hatosh dy ddwy hyn gyl bryd yn fyny. y ach had hast na chyl agus atafhadachgen ci arantio lagir dyniol agus had hast na chyl le le swrs agus ad ddi tors taing na chyl atmarafad ddi hathir yn gyngelloch linn hefetj an mbraitjyn is.
- Hwc israel tyluwg agus bwai agus hasen ywweib oran wyns agus viriem. Agus had a fathachgen gynch na chyl an te heen treyn agus daan.
- Had er fwgwgein had er fwskwgein agus ved at zúle ddi wudhroog ved at zúle si yn faasig agus had y cwbwysid.
- Had aifnach, had sony, had s■r. Agus chanielus nach eill cwdiach o cwgwne chanielus chyth chanain, chyth y awy phatas.
- [6:15] Ach a sleir nifhasig, rhomba. Sleir diachynych, dwlich, dorynych, agamon.
- Agus byaddi fforddham nach by gyfell n'y glen y lwyb n'y bawnton o hamoran ach gyda yw yw.
- Agus ffemiad nach e, my fi byo tre chedetiaf. Agus y fi y gafr gyda sy'n chyrna.

Byd s**l**wlyd asyr dy ffaitha. Agus byddi gnoasach yw'r sleir nifhasig. Agus hechyd as yw'n yw'n sy'n tosioc tosioc ydy leir.

Fandhlu gofi mi arfeloch. Faw ywdrym eich dachasyn. Faw yr mwllwch nipenny. Agus dwi' y ced a dyrst.

Na dde heitsi'n leib na jesgybl yw sy'n bain ychryw aherwch chi, maer yha sosgial fada agos ynyachgw cabodio ddiog ddi cwddfaar cond. Hasnion ylwn cwdioch Peter agos Seamus agos John.

Noch, Mwys agos Elias. Yn ystafodd hwpeter rydwyr a. Wel ha swrs eich anachill. Hef a dda chyn doial.

Un da fyns. Yn da gilias. Yn da gilydd.

Gwyls mor anta yjaraveen hrope. Fachod ne gluyn. Fachod sliun yfasig. Mar y hwydhw henn. Yn da gys mis ylaat. Yn aach ymyth o chwyd.

Ach. Cwtyoch ydynastoch yw. Ygys ydynastoch yw. Y fwyb. N'y jaraveen. By. Ym fhyddan. By o. Trechdych. Hasin.

Wel. Ha'chwan Ysrael na chyl o siwr. Nid a hasin. Dylientyn. Ysrael e'r slye n'y fhasig. Begidwyd. S'esul bylach.

Ynranach. Ys e'gamonon. O'anbysoch. Chesny gdeinyn. Fwog gnaheithi. Ys imedoch cunost.

- [12:39] Ach. Haddi gwoesod na chyl idyrst. Haddi llentyn fynch. Ys haddi fathachgyn. Taasht ddychenor a hen na chyl.
- Ach amach gdein sy. Gwyl. Gwyl. Ysge. Yr fath. Ysgeachyn. Mar a handhreis. Yareng harishirnychyd.
- Ddy kudfaar kond. Agus. Agus. Gwyl. Gwyl. Nachro. Gwyl. Ysgeach. Ysgeach. Ddy kynnaf gwaes. Haddi fathachgyn. Haddi fathachgyn. Mishniach gisho.
- Tocal. Chesnyllus na chro koutiachgyn. Nw ddy gwynnachad. Nw hysgeachyn. Ydy chintu mw. Chesnyllus na chro fathachgyn.
- Cootiach. Gwyl. Ach. Ydy xym Ahi hawnd. Ach. Haddi fathachépna chylpydysuig t■l.
- [13:37] Cha ni hysgeachynne hansio. Siaraf. Chaagaf at oç. Ysgead mhald mesfa chwond. Gwan y hustle. Achaagaf foneu.
- Yan. Nw hysgeachynne hansio år. Wyl upythbydysuig t■l. Agus tamad. Agus han y nichyn sy'n y tion gobe ganoch gwein leitaroch adach gyn.
- Haeclan Ysrael na chyl heid insigyn yon sychiru yaraan hadysir y nichyd gyn deraun iad geran yna gifunsh. Han y hysgeach na hasio syaraf.
- Hysgeach na vara. Agus had na chylid ha yngera na hasio idda fel ynyddyn ddy torst ymaru. Jan hyn jala fedd idd geran.
- Camara hosig syo welgw hyndyn nhw ha y fachgol y cil o chych tu grambol, tu marmar. Begad feg. Ha cwchig yn y geran. Adys ha nabi y geran.
- [14:47] Ha jysna trwyd y geran. Narwt ha geogach ychdyg yn y geran. Agus han oos yn y cintyns, nymiltyn. A hwylwyt yn y hawn, begad feg.
- Y lwui bychelu y geran y fform annaf. Ach, han geran nachel ddy skapag, agus ddy skulag, agus ddy spedag ma yedda.
- Gose vel at nachel ddy kuth ryggyd yn fachgond vyns, agus geran na agi. Hat di chiun, agus geran, ddy ddy sy'n llanurst.
- Ddy sy'n bwagelja ha gandrârg. Hat di fengen yshgeachan, ach han yshgeachan syaraf. Agus had y geran nachel lego sonhorwyt y geranach.
- Yn mynd i fyns, mwns. Yn dyni legyu, rhwch gyda ye. Ach san had y geran nachel ym mynd i ye.
- [15:51] A Professor Macau, Professor John El Macau, y ddi o'r sonhorwytio ma, ysgrifig y lli o'r Exodus. Yn mynd i chi gyda ye i'r y fachgol, a si'n y fachgol geran.
- Ydysio, mae'r y heg achwydd. It means, by definition, inner, discontent. Expressing itself in hostile complaining.
- Wel, fan y hysgeach yn syaraf. Ach ar o'n hysgeach yn cho syaraf. Di Ysraeul. Bad syaraf geddi ddif.
- Ach, cwddw hên am ymbrocan gwan Ysraeul yn ôl. Yn mynd i chi.
- Nid y ha blos syaraf y ti yn yr dyreistol hed. Haw nachel bwyddiwch, cestion crwy ychwdffachodd dyreistol.
- [17:27] Ygys haw bwyddiwch nachel, y fi tygfych me hym eichol arstwch gyrannach yn hyrny. Dian pekan skru tegir te nysry hyn yn och.
- Ygys ghanielis na chro aom na amon na te nysry hyn. Nid y gysry hyn, mar gbyg gusawlygol, isgeach yn, syaraf, maara na te nysry hyn.
- Ygys ghanielis na chtoorstu, gusaw, gusaw, a ha seo, mar seo. Nid ychys enn ys o, sy syach gwaith a ha can ys o, cwt dachla nysry hyn, ydys at yr a di mâs.

Gusaw. Gusaw na chywch yn, mar seo. Gusaw na chyni dhulietis, nid ys nid tiachan, nid ys nid hagedan, nid ys nid triplat, nid ys nid jarabe, nid ys o, e■ynar nyatari, ek yn■hraas.

Gusaw nid ys nid toorstu heen, nid ys g dehydan now noult, kusawd. Gusawd misja. Gusawd gon isja. Gusw gusawd aan, spacwysw gusawd.

[18:36] Kusawd ha, god nie goe sharaw. Nid ys moesaw, eva, Na Naomi na ddahanig isdiach yfetel eal.

Ygys na ddyn ochgi. Ygys cwsh yn eidge gold chos siaraf hi na ffein ysrych hi. A cwtio gys at y gafr goros hadera peniesio geddi ddef Naomi.

Ygys haidi cloyntion na cestion y haddi cwth. Ygys ychain di hatolth me tiemichld. Ygys fyddi hen ffra gris.

O ysysio. Na apryf na o mi dhyma. Ach mara. Odd fwn yn hwlu chmwachach gwy gierdhim.

Chai mi ymach van ba van am y iatry. Ygys gharw cael y gi ar am. Gharw mi ddef gadoel. Ach w gynchir nid as mi falaf ysysio.

[19:43] Chag maras en am gom. Who can hear na is is yfian is amagi. Chud e fo agath mi.

Vil kwaadach gyniak ithia. Vil vachin syarafiddi vi na te nysrych hi. Vil u di tuxin anoch.

Ffreistol Israeill. Cynichid sy'w ychwch siaraf iecof. ac y ddy cyw yosef.

Y ddy drysgr. Y ddy symion. Y ddy cw'n Go Blackpaw. Y addys g div unlike my balaf. Y ddych gyda yn peniaam nid y f reconna. F ■■■■ sick. Y ddych chi. kwiach gyngwysedhychwyr ysioes yyw sychidh na hefach.

Oanach eba fathach gen ischgychyn mara ar chi nae nysrychyn ydy hwysdja na magi se hanynychyn se ule.

[20:44] Ohegema dhulich nychild. Miinach yianuf nydha ischgychyn syaraaf na ar fhe nysrychyn.

hedwlich nach elec amonyn. Nydha nydha'r ffreistol wán dy dywara ygys yr na menachwyr ydy brydd yn ymabstol awns y llihtio dyn nhw sy'n yr omenach yw sy'n och gwychafetjol.

Nydha'n nhw'n ymgyse hanynychyn se ule a chafol yr a hanynychyn y co-oprych agg Half■■■ ai a yng gyfn a ha di yld shots Jentwn, ■■inuus■, eie vosus konvernig.

No man nie warnau hyn, dod jithen na haffamechoen, agis hy ekanechoen. Gan Amechoogir, na Paul ddig gweithio o na byg Paul er a ha cwta nichon y cobrach y gwa chwmur maith na byg eidra ha syt agos si ach syna Paul er a gweithio nw hwla nichon agos ha ddig gweithio stwela fel ischach yn fara e chyn y leib nw hwla nichon o ha ha Paul ddig a agos ma hw ra who can hear na fia na shamagi chwta fawangad mi o hek ma ddig a nwrsun ach eil da menn chwta brydyn fóln eddy hera ma ha ddi a leyn kog utas y fi na arnagi agos ha Paul er a kog jidjys syng eddy hau fathach gen gweithio gweithio gweithio gweithio na dyn ysrychion cochwta fydda sy'n by isle dyn y tythio ie agos ddw hên o ddi lorog cydda o fathach chwth fresdal yn hyrna coos Gareth sy'n yw graag chdi yst agos ddw hên fathach gen an y solis nyn nhich yn sa irdo jarg e egon ma rha israel asio o chanielis nachil aml ynawn ydde haw lafyr chyfoddanal ydys ddi togal ddw hwn fathach ath garaes agos ddw raddys yn chi'r na chaniel mi adduction gwsion na ha cwysion cho tre chael gwsion gwsion gwsion ach chaniel cael gynafyr agos na chasian yn blyw sybwe eich yna llyb brydd yn fydd nid yna y lafyr gwsion nyn nhw nyn nhw edyn cooprych ychwm ymwyr mai fel e comyswch yna fydd ffusrych ych mil sleach y llyb ysgych yn fara wel ha agos asian gwsion gwsion dara ni mil sleach hamus nachil fa chod geran gwan israel ma'r a chog yw yw yw yw yw yw yw yw ni mw yw yw niw takr gwsion gwsion gwsion gwsion gwsion na chai va k■ramoch ni a takr gys lye israel he ygydham er enam yngheir na fachoddyg gynwara agos gwy hyuntoch had diw na chyl gwrs fór faveroch ggw hich fên ha ha hamysh di fain cwos eistioch ach iddi eistioch hasi di fain gyn tachyrtys asio a ha cwtur nio aaf eistioch

agos hilig eistioch eistioch ane agos ryiniwg neistioch ane millish gysteryn ane am ac milish ch confident ba Wel, chanach cwt, how random.

[26 : 44] Ach, hasin ddy feilgen, sawl yr lle ysio, sawl y sosialoch, a hadiest gair troroch y yw sy ffer o rosin llen.

Egon idd y fadun i chi siachod. Da chi eist, gofron y chlach gyr pys ffew. Ygys, cwasy hannig i ddyn lltiach.

Wel, y ffachgol ffew ysio, y ciolych gywrf, miar, nio ffews, geg. Ygys, he idd y chlach gyr marifian ysio, yr ní siaraf y janyf milys.

N'r hystgech yn y ffa gerain yna ll, had iddyn janyf glan. Tren y ffian, nio afystioch ysio. N'r hystgech yn y ffa chosaloch, ygys choswyrwch.

Charwad dff cho blwasta, ydys cho milys. Gyws ddech yn ychyn y hasiodd i sawl o chl. Gyws ddech yn bwys ffew ysio cael e gartro'r o chl.

[28 : 05] Wel, swyl sy'n gyfeleu marhawlda i'r crwyf ely. Y ddorog sy'n alwys yn hym yn y gnwag, y ffewyd ych meilsiach ysioch, ysioch ysioch yn siaraf, saloch, swyroch y ffaachgi.

Ffer y fydd trwyol iach, hy gfallonych y llyb yn ni y hasio. Wel, na chael ni'n ni chyn y hasio y lawrwyr ddyn, gwy technwch, y'r crwyf, cramcesi, chalfry.

Y fyddwch milysiach, swan y y gys imellan, ysioch y ywnsi, swyll, siaraf, swyroch, saloch, graniol, agaf.

Ha, crwyf na chael iddyn am ych chi, fo hwys an y llor jenysys. Crwyf ych eisioch am yngarag eidyn.

Crwyf nip eithyn, agos crwyf iolus y fai, agos yn ull. Edyn dy rôl'n yr cioed fhaarentyn, James.

[29 : 26] Fheach gich eithioch yn ych ymwag i ge. Agos rannuach eithioch yn milys eidyn syaraaf. Behe, y llwyd bysgeich yn eidyn.

Yn eis, ym baas. Eithioch yn syaraaf. Y fheach gie. Wel, eimig mi aan sonho rydyn ag eimig.

Y fheach gyd, son, crwyaforch y gwrst. Y fheach gyd, ysgeich yn syaraaf. S■rwch eidyn.

Y fheach gyd. Anig sy'n. Ano'n hollannuach na hemysydd, hanig eithderfiannur. Y fheach gyd, na i bwrst rhedyll.

Hanig ymwagydd jedyn nhw. Ys esyn ydych eeswch. Yr crawn. Ys moddych gach yn, ychrochyr. Yr crawn.

[30 : 25] A chyn i'r hamolwydio. Hamil slyach na lwyb na chyr. Niach, y ywlaen i'r piach gyd na hen na chorp.

Ydd y chrwf a hasio. Och, anig y pys ffiwch colwch dys. Si, ond ysgrif dydyn. Niach, y ywlaen i'r piach gyd na hen na chorp.

Hen, ydych rwyf, ydych rawn. Ychwm ydych yn ydy maraf gan ychach gyd, gyda'n mynd piato iddantoch.

Niach, le ywlaen i'r fwyllwysyn a ha, ydych sy i'w sy'w e'r haernach. Siog boch ydych yn ysbyg ar manna. Pe, pas, gwype.

Fwyl boch fwrdd dys. Gatagwana gymoch gwa gachwylif yachg. Siaraf, suarach. Graa'n nhach.

[31 : 34] O, na chyluw yw gair njaralloch gwae, ydych yn yw sy, ysgych yn, vilis, chalferi. Nudha, nudha, Sgydifet ar y rha, cam y sesion hygyf, cam fyrra cleansing, to Calvary's tide, there's wonderful power in the blood.

Yr hynnywch, nesgych yn, trwylli, gara gyd yn, milis, eith, bein golgoeddha.

Cydist ag y sesion, eith ych eesw. O, feddwch dîr, na'ch dod y gfwysglwg, y gyswys. Ie, y fianna chai ychwdyr lle.

Pys ffyrg, crwyf, crawn, molyty, ygys, min sleach gna dwyb. Ygys, sanledd y fasin, ydych yn ychydig yn y diw.

Ygys, nach eile fheu, eithi, ychydig yn ychydig yn ychydig yn ychydig yn ychydig. Yr ymog. O, na'n bydwyd y rhaidi, na o mi, na ddau hannu cistiaach y beth y leo, na o mi, ywyl o ddyk titsyn, gwyl n'y hwylen jych yn y koper, gwy gwy gwoem te wai.

[32 : 49] O, wyd eithi, yw ychydig yn ychydig yn ychydig. Ach fainnach gie ek jydig ysgior. Ygys, gwydygi a men, dy brydyn yn y napstol. Ygys, o bed, ydy hwng.

N'y hysgich yn ywacho, ywacho syaraf. Ygys, at un es, milish, gydhidhif. gydh, yw sy'n yw, fos, rwyth, ywys boas, fasyon na fi amoch.

Ach rwychw o bed, ywys heddiw, ywysg yn, gyfell na o mi, ywys o bed i ddy hwngch. Ywys, yw ganyns, gorau i ddy henymchw, marwara, cheniltyluwch.

Rwychw ys yadson, mach, dy na o mi, milishach, ferro syarafach, yw sy'n apanolthrum ege.

Gwprych, gwprych, gwprych, na hwle nichen, ychom ymai. Marwara, chwprych, nichen a hasho, ychom ymai, Ysraeill.

[34 : 00] O, hatie, na chyll, ganghorch, ganghronach, ganyaralach, ychofi, cdeitifach, ywyl, ywstryphol, ywstjilus, awns na bryd yn, elenas.

Ach, ma'r o hoxin, hapianoch, gydwe i bwndoch, chachwm e mai, eithbifon yn draw, myglwysys, gydwech, codd, ywys na choe, haecr asbor.

Haddi fain, ysgw. Milys, ygys hae, yna chyl, gandhronach, ywys i ilim, ffer y fyl'n crwyfyn, an ymphalcus, crwyfyn mor, y fyddys, ffasgach gai, fachio taif, y ffos, ffer yn bea, tydysialaf ychwch, sochedyn, nyslantio.

Anwnnw'n cochom yn, maliwr i chely, ywys, ywys at di fylgwym, ma'r jymys at ywyddi fylgwym, haast, gyrann, ywwys, yn hyrna, ywys, myd schlic, fachom ôdd, ysgych yn siaraf, O wel, chan jylus nachtig isrych yw heen siol.

Gendanig myn sliach, ys tiach ynyw sy, na hysghech yn siarab a ba waddykin na dyn isrych yw. Nes haw modd ogyn hyrnynd yw, oedd hefyr met y hymychyl, gandodw powasod dyr chomai, agus chomilis, agus a haddia, am ynyw as y gdiast.

[35 : 46] Chan jylus nachtodw powasod dyr yn yw as■r, agus rovillis blast, ys muantyn gud. Agus gandjornich yw dheg yn bwysyn, di kwrtlyu gwoch y moch, edy vi an, a haddi torst mi sliach gysdiach na'r fhe nysrych yw.

O chan jylus, nachtolw heen y moch, di borog, mi il sliach, fachonth di nysrych yw. Chan jylus nachtolw y ffafachon, tarst, o wel hig, agus, di anedd cramcesi chalfry, agus hig yn yw sy, cason ios, agus fedesyn gwch, swaifnus, fedesyn gwch, sonys, fedesyn gwch, si, fedesyn gwch, gach sasachwg, er y felddanymddi gwch ffe, agus old o ddw, a topyr nyswladio, agus chaddi achgris, orst, ych chi.

eich, agus nid e heddi torstig ein, diochri old, can y t■ hen, ma'r yngheithne, cwdd haddys, tam o chwchb anffos, ag med yn ylwan y tawn.

Amen. Sbysyn y gydym i'r enn. Mollag gwch das yw, da fyddi agus, geveldachgul, ffidhyn nhw.

Mollag gwch, eidson, agach, giesan, sawlach ala hasing, dî fölum, me himicild, sliag lan Ysraeul, yn thurus eid road, eid sliag nefasi, eis fydgeinio noch, eid gadebole, da fyddi agus, geveldoose, gade anoch gwchyn, gein, y ma'r, chi-n o'w Israeul, dî g a chanceald, agus fachwath, dî sliagg, y chanceald.

[illegible]